



European Society  
for Medical Oncology



## **ASCO-ESMO consensus sur la Qualité des soins en oncologie**

De la Société américaine d'oncologie clinique, Alexandria, VA ; et de la Société européenne de médecine oncologique, Viganello-Lugano, Suisse

### **Introduction**

La Société américaine d'oncologie clinique (ASCO) et la Société européenne de médecine oncologique (ESMO), se consacrent toutes deux à assurer la mise à disposition de soins de qualité pour les patients cancéreux au niveau mondial. Reconnaissant que les ressources financières et autres, varient grandement d'un pays à l'autre et que les systèmes de soins de santé varient également, ASCO et ESMO considèrent que les plans de soins de santé doivent néanmoins aspirer à certains buts communs pour assurer l'accès aux et la continuité des soins anticancéreux de qualité.

#### **1 Accès à l'information**

Les patients doivent recevoir une information appropriée au sujet de leur maladie, des interventions possibles et des bénéfices et risques connus des différents traitements possibles. Ceci doit pouvoir être discuté avec du personnel de soin de santé qualifié prêt à répondre de façon directe aux questions du patients. Le patient doit pouvoir prendre connaissance des noms et s'assurer des qualifications de ceux qui le traitent.

#### **2 Respect de la vie privée, de la confidentialité et de la dignité**

Le caractère privé du diagnostic et du traitement du patient doit être respecté. Les rapports médicaux et autres informations spécifiques, y compris l'information génétique, doivent être considérés comme privés sauf dans la mesure où ils doivent être communiqués pour le bien du traitement (avec d'autres collègues) ou pour des raisons de paiement. Si un accès aux informations spécifiques au patient est requis dans le contexte de projets de recherche, y compris, études cliniques, recherche épidémiologique, recherche translationnelle ou autre investigation clinique, le patient doit avoir l'opportunité d'accepter ou non, que ses informations personnelles soient utilisées pour le bénéfice général des patients cancéreux. Le patient doit être traité avec dignité en toute circonstance.

#### **3 Accès aux rapports médicaux**

Le patient doit pouvoir accéder à ses rapports médicaux et doit pouvoir recevoir gratuitement ou éventuellement contre compensation financière limitée une copie de ses rapports. Le personnel soignant doit être disponible pour expliquer le contenu des rapports médicaux au patient.

#### **4 Services de prévention**

Tout individu doit être conseillé en ce qui concerne les mesures de prévention contre le cancer, et doit pouvoir avoir accès aux mesures de prévention démontrées efficaces et disponibles

#### **5 Non-discrimination**

L'accès aux services de santé doit être assuré sans discrimination de race, religion, sexe, nationalité, ou infirmité. Les patients ne doivent subir aucune discrimination liée à leur maladie en ce qui concerne l'emploi et les assurances de santé.

## **6 Traitement : consentement et choix**

Dans la mesure de leurs souhaits, les patients doivent pouvoir participer aux prises de décisions relatives à leurs traitements, et le personnel de santé se doit de respecter ces décisions. Les patients doivent pouvoir avoir accès à une seconde opinion, et doivent pouvoir choisir les traitements et professionnels qu'ils désirent.

## **7 Soins multidisciplinaires**

Le traitement anticancéreux optimal doit être délivré par un groupe qui inclut, de façon appropriée, une expertise médicale multidisciplinaire, composée de médecins oncologues, de chirurgiens oncologues, de radiothérapeutes, d'experts en soins palliatifs, d'infirmières spécialisées en oncologie et d'assistants sociaux. Les patients doivent aussi avoir accès à une assistance quant à leurs besoins nutritionnels, psychosociaux et autres.

## **8 Soins anticancéreux innovants**

Les patients doivent se voir offrir l'opportunité d'être enrôlés dans des études cliniques appropriées et doivent pouvoir accéder aux traitements innovants qui pourraient améliorer leur état.

## **9 Plan de soins après cancer**

Les patients qui ont vaincu leur cancer doivent se voir fournir un résumé des soins et un plan de suivi dès la fin de la première thérapie. Ils doivent être systématiquement suivis pour les effets à long terme de leur traitement. Le besoin de service de réhabilitation devra être évalué dans le contexte du plan de suivi à long terme.

## **10 Gestion de la douleur, soutien et soins palliatifs**

Des soins de qualité dans le domaine du cancer exigent une gestion de la douleur, y compris l'utilisation d'analgésiques opioïdes, et autres types de soutien pour tous les effets induits par le traitement ou la maladie elle-même. Quand il n'existe plus de traitement efficace, les patients doivent pouvoir accéder aux soins palliatifs optimaux et à une assistance appropriée pour les sujets relatifs à leur fin de vie.

## **Remerciements :**

Les conseils d'administration d'ASCO et d'ESMO remercient les membres du groupe de travail pour la réalisation de cette déclaration : Heinz Ludwig, MD(co-président), Wilhelminenspital, Vienne, Autriche ; Tony Mok, MD (co-président), L'université chinoise d'Hong Kong, Les Gens de République de chine ; Ellen Stovall, Coalition Nationale des survivants du cancer, Silver Spring, MD ; Patricia Ganz, MD, Université de Californie, Ecoles de Medecine et Santé publique de Los Angeles, Los Angeles, Californie ; James Armitage, MD, Université du Nebraska, centre médical, Omaha, Nebraska ; Raphael Catane, MD, Centre Medical Sheba, Tel Hashomer, Israel ; Adamos Adamou,MD, Centre Medical Prolipsis, Nicosia, Chypre ; Kathy Redmond, MSc, RN cancer World, Milan , Italie.